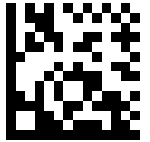




NOTICE OF RELEASE OF ASSIGNMENT 解除轉讓權益通知

| | | |
|--|--|---|
| Policy Number 保單號碼 | Name of Insured 受保人姓名 | Name of Owner 持有人姓名 |
| Agent / Broker Name 營業員 / 經紀姓名 | Agent / Broker Code 營業員 / 經紀號碼 Area / Agency / Broker Code 區域 / 營業員 / 經紀組別編號 | Agent / Broker Tel. No 營業員 / 經紀聯絡電話 |
| TR Membership Number (for Brokers only) 營業代表會員號碼 (僅供經紀使用) | <input type="checkbox"/> IA <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> ANG <input type="text"/> |



O4862026

Name of Assignee :
受讓人姓名: _____

Name of Assignor :
轉讓人姓名: _____

TAKE NOTICE that for full value received of all principal, interest and other moneys secured under a deed of collateral assignment / collateral assignment agreement* dated _____ between the Assignor and the Assignee (the "Assignment"), the Assignee has released all of the Assignor's obligations and liabilities under the Assignment and has re-assigned unto the Assignor all rights, title, interests, benefits, claims, demands and proceeds under the Assignment and to hold the same unto the Assignor absolutely. Certified copy(ies) of the deed of re-assignment [and revocation of power of attorney]* is / are* attached hereto for your record retention.

茲通知，對於所有本金，利息及抵押轉讓契據下所擔保的其他款項收到的全部價值，根據於 _____ 由轉讓人與受讓人所訂立之抵押轉讓契據/抵押轉讓協議(「轉讓」)，受讓人已取消轉讓人在轉讓下的所有義務及責任並重新將轉讓協議內的一切權利、所有權、權益、利益、申索、要求及收益再轉讓予轉讓人並可享有絕對權。隨附上重新轉讓契約[及撤回授權書]之核證文本予您作紀錄保存。

TAKE FURTHER NOTICE that the notice of assignment dated _____ is discharged and has no further force and effect.

茲通知於 _____ 訂立之轉讓權益通知書已解除並再沒有任何約束及效力。

PERSONAL DATA COLLECTION AND USE

I / We confirm that I / we have read and understood the AIA Personal Information Collection Statement ("AIA PIC").

I / We declare and agree that any personal data and other information relating to me / us or my / our policy(ies) or investments contained in this application or collected, obtained, compiled or held by the Company by any means from time to time may be collected and utilized in accordance with the AIA PIC. I / We acknowledge and consent to the transfer of my / our personal data outside of Hong Kong (for policies issued in Hong Kong) or Macau (for policies issued in Macau), as the case may be, for the purposes and to the types of transferee as set out in the AIA PIC.

The updated version of AIA PIC is available for download from its website: www.aia.com.hk, and is made available upon request.

個人資料收集及使用

本人/我們確認本人/我們已閱讀及明白AIA個人資料收集聲明(「AIA個人資料收集聲明」)。本人/我們聲明及同意在本申請所載或貴公司不時以任何方法收集所得、編製或持有的任何個人資料及關於本人/我們或本人/我們的保單或投資的其他資料，可根據AIA個人資料收集聲明收集及使用。本人/我們知悉及同意就AIA個人資料收集聲明所述目的視乎情況轉讓本人/我們的個人資料至香港(如保單在香港繕發)或澳門(如保單在澳門繕發)境外予AIA個人資料收集聲明所載的資料承讓人。

AIA個人資料收集聲明的最新版本可於以下網址下載：www.aia.com.hk，及可向貴公司索取。

Signature of Insured (if different from the Owner) 於 MM月/DD日/YYYY年
受保人簽署 (倘非保單持有人)

Signature of Witness 見證人簽名 於 MM月/ DD日/ YYYY年

Name of Witness: _____ (English/Chinese Name in Full)
見證人姓名: _____ (英/中文姓名全寫)

Signature of Owner 持有人簽名 於 MM月/DD日/YYYY年

First 4 characters of HK/Macau ID Card Number of Witness
見證人香港/澳門身份證首四個號碼 _____ XXXX

OR First 5 characters of Passport No.:或護照首五個號碼 _____

Signature of Assignee 受讓人簽署 於 MM月/DD日/YYYY年

Contact Phone No. of Witness. 見證人之聯絡電話號碼 _____